

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

ÁTMENETI KABÁT . . . Lei 1700 és feljebb

RAGLANIA FLAUSCH Lei 3000 és feljebb

M. NEUMANN RUHAÁRUHÁZ CLUJ, PIATA UNIREI 14.

Aszódavizkartell miatt meg- örült Kappel Samu kolozs- vári szikvizgyáros

(Cluj-Kolozsvár.) Az alábbi cikk a kolozsvári szódavizgyárosok kartelljéről fog szólni, amely inkább a nyári szezonban szokott magáról hallatni. Most a kartell egy olyan ügy kapcsán kerül előtérbe, mely valószínűleg az ügyészség előtt fog befejezést nyerni. Röviden szólva, a szikvizkartell néhány tagjának az akciója egy kisiparos ellen, aki szintén tagja volt a kartellnek és aki jelenleg ennek következtében súlyos beteg fekszik a kolozsvári ideggyógyászatban.

Kappel Samunak hívják a tönkretett kisiparost, aki hosszú évek küzdelmes munkájával összekuporgatott magának annyit, hogy egy kis szódavizgyártó műhelyt rendezett be magának a Heltai utca 4. szám alatti házban. Kappel rövidesen olyan vevőkre tett szert, hogy öttagú családjának megszerezhetette a mindennapi kenyeret. Ez sehogyssem tetszett a szódavizkartellnek és ezzel megkezdődött Kappel Samu kálváriája. Az történt, hogy

egy gyáros fia elment Kappel vevőhöz és bejelentette azoknál, hogy ő ezentúl két lejért árulja a 3 lejes szódavizet, ezentúl minden vevőnek adnak ötszáz üveget.

Erre Kappelnek szintén le kellett szállítania 2 lejre a szódaviz árát, jóllehet, hogy a szikvizkartell egyik vezetője kezdte a tisztességtelen konkurenciát.

Később Kappel újra visszaállította a háromlejes árat, mivel a kartell erre őt presszionálta.

A kartell kebelében ezután ujult erővel indult meg az aknamunka

Kappel ellen, amely egyik múlt év októberében tartott kartellgyűlésen érte el tetőpontját és mintegy

két héttel ezelőtt tragikus befejezést nyert.

A továbbiakat már a szerencsétlen Kappel felesége meséli el zokogva, akit felkerestünk lakásán.

Kappelné vádjai

— Férjem epilepsziás, akit a legkisebb izgalom is erősen megvisel — mondja Kappelné sirva — és éppen ezért óva intettem őt, hogy tartózkodjék a felesleges izgalmaktól a kartell gyűlésein.

Múlt év októberében történt az egyik ülésen, hogy a kartell három tagja alá akart íratni férjemmel egy 100 ezer lejről szóló váltót.

Hogy ezzel mit akartak elérni, nem tudom, de férjemet a sok rábeszéléstől epilepsziás görcsök fogták el, és kiment az udvarra, hogy levegőhöz jusson. Az udvaron azonban még rosszabbul lett.

Ezt használták ki a jeles urak,

mert a férjemmel, aki ugyyszólván önkívületben volt, aláírták a kérdéses váltót.

Hogy a három ur a váltót mire használta fel, még maig sem tudom, férjem nem akart beszélni róla és abból ő egy lej hasznos sem huzott.

— A váltó sorsáról többé nem hallottam,

míg pár héttel ezelőtt végrehajtottak jelentek meg lakásukon és mindenünket lefoglalták.

Ez annyira izgalomba hozta az uramat, hogy ájultan esett össze és beszállították a zsidókórházba. Itten

kilört rajta az elmebaj és folyton azt kiáltozta, hogy tönkretették őt és a családját.

A zsidókórházból a mentők beszállították az ideggyógyászatra, ahol az orvosok sem bíznak felépülésében.

Eddig tart a szerencsétlen aszszony elbeszélése, amely megdöbbentő módon tárja fel a szikvizkartell ténykedését.

A rejtélyes ügybe valószínűleg beleszól az ügyészség is,

mert Kappel Samuné, aki most négy kis gyermekével valósággal éheznek, a hatóságokra akarja bízni a váltóügy tisztázását.

Egységes szervezetbe tömörülnek az erdélyi földgázvárosok gázszindikátusai

(Torda.) Az egyes földgázvárosok — Torda, Dicsőszentmárton, Medgyes, Marosvásárhely — fennálló gázszindikátusai, a legrégibb, a medgyesi gázszindikátusba való beleolvadással, közelebből egységes országos szervezetbe tömörülnek. E szervezet keretében az egyes szindikátusok bizonyos mértékig megőrzik önállóságukat. A változás abban áll, hogy az új szervezet ki felé az összes gázszindikátusokat és az azok kebelébe tartozó fogyasztókat képviseli. A medgyesi gázszindikátus, amely már most is az „Országos Gázszindikátus” nevet viseli, elvben már el is fogadta a szindikátus lecsatlakozó beleolvadását. Még csak bizonyos formák vannak hátra, amelyek elintézése után befejezett tény lesz az egységes, országos jellegű gázszindikátus megalakulása. A közelebbi részletek megbeszélése végett az egyes szindikátusok delegátusai közelebből Tordán értekezletre gyűl-

nek össze. Az erdélyi földgázszindikátusok egységes szervezetbe való tömörülése jelentékeny megerősödését jelenti azon mozgalomnak, amely a gáztársaságok átremelésé ellen megindult és reményt nyújt arra, hogy a mozgalom végre meghozza a fogyasztóknak a kedvező eredményt.

Félmillió pénzbírsággal sújtották a fenesi szeszgyárat

(Cluj-Kolozsvár.) A pénzügyminiszteriumtól leirat érkezett a pénzügyigazgatóságához, hogy Farkas Lajos fenesi szeszgyárat félmillió lejes büntetéssel sújta és megsemmisíti a gyár működési engedélyét. A bírság miatt hat vagon lefoglalt szeszt árvereznek el.

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Péntek: Thüringia rózsája. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Sorozatszám 77.
Szombat délután 3 órakor: Mikulás bűbái kalandjai. Gyermek előadás. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Sorozatszám 78.
Szombat este 8 és egyenyed órakor: Pusztai szél. Ujdonság először. A Feketeszáru cseresznye szerzőjének Hunyady Sándornak legújabb műve. Premiére bérlet 14. Sorozatszám 79.
Vasárnap délután 5 órakor Pusztai szél. Ujdonság 2-odszor. Rendes helyárakkal. Sorozatszám 80.
Vasárnap este fél 9 órakor Feketeszáru cseresznye. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Sorozatszám 81.
Hétfőn este 8 és háromnegyed órakor Pusztai szél. 3-adszor. Napi bérlet „A” 14. Sorozatszám 82.

Szinkör-Mozgó műsora:

Péntek d. u. 3. háromnegyed 5 és fél 7
A királynő férje. Maurice Chevalier és Jeanette MacDonald utóérhetetlen hangosfilmje, a legszebb film, amelyet Ernst Lubitsch mesteri keze létrehozott. Helyárak 10 és 20 lej.

Egyike a legizgalmasabb képműveknek fut szerdától kezdve a pompás Astra mozgóban „A négy szőkevény” címmel. Bizonyos, hogy megnyeri a nagyközönség tetszését, amely állandó, telt házakkal honorálja az Astra mozgó mindig kiváló műsorát. A filmet az arab félvér Myrna Loy és a kitűnő Warner Baxster, továbbá egy egész rikkabil hadsereg a francia idegen légió alakítja. Az izgalmas Foxfilmnek valóságos világsikere van.

AZ ÚJ ASTRA

premier-mozgó műsora

Péntek:
A legizgalmasabb filmek egyike: „A Négy szőkevény”, Warner Baxster, Myrna Loy. Blzós siker. Helyárak: 15, 25, 35 lej.
Vasárnap d. e. 11 órakor nagy matiné 10 leje helyárakkal.

Alkalmi perzsaszőnyegvásár,

mely csak rövid ideig tart, Wesselényi utca 3. sz. alatt.

Mélyen leszállított árak!

Hirdetmény. Pöcegödörtisztítás megrendelhető: Piata Abator 3. (Vágóhid-tér) Hecht Marinál és Casianu-utca (Györgyfalvi-ut) 8. szám alatt Achs Józsefnél.

Az összes bundáinkat eladjuk!

Soha ilyen

olcsón szőrmét

nem vásárolhatott

DÉRY

szőrmeáruházban

Corsó filmszínház

Premier

Monte-Carlo bombázása

a szezon legkimagaslóbb filmalkotása
fősz. Ana Stein, Hans Albers
Előjáték
A legújabb Micki Maus

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 szenzáció

22 felvonás

I. Elűnt Goltfest

10 felv. kalandor dráma

fősz.: Eddie Polo

II. Marokkó

12 felv. dráma

fősz.: Marlene Dietrich, Gary Cooper
Helyárak: 10, 15, 20, 25 Lei
Hétköznap 8 órakor minden jegy 10.
Páholly 15 Lei

Carmen mozgó

2 szenz. egyszerre

26 felvonás

I. Kurfiánok

Hogyan szeret bukkott nő?

14. felv. fősz.: Andrée Lafayette, Paul Wegener, Werner Fuetterer

II. Nemek garca

12 felv. dráma

Fősz.: Wladimir Gaidaroff, Paul Richter
Helyárak: 10, 15, 20, 25 Lei
Hétköznap a 3¹/₄ és 6¹/₂ órakor csak 10 L.

Select mozgó

Premier!

Esthera

(Két világ)

Az első osztrák-magyar háborús film a világháborúból
Fősz.: Peter Voss, Maria Pauler, Herman Valentin
Előjáték: a legújabb Journal

Hírek

Hossu Gyula görög katolikus püspök és Isac Aurel magas kitüntetések. Ofelsége magas kitüntetések. Rományozott Hossu Gyula Szabolcsújvár—Kolozsvári görög katolikus püspöknek és dr. Isac Aurel gyóvendnek. Dr. Hosszút a „Ferdinand” rend nagykeresztjével, Isac Aurel pedig ugyanezen rend páncsesnoki keresztjével dekorálták.

A szezon első bálja. A „Haggibhor” portegyesület vigalmi bizottsága hozza a n. é. közönség szíves tudomására, hogy a szokásos „Haggibhor-bál” 1932 január 9-én megrendezve. Bővebbet későbbi közlésekben.

A Trubadur Quadrellivel. Szerda este fellépett a kolozsvári Operában Paolo Quadrelli, a kiváló hangú tenorista, ezuttal a Trubadur Enrico szerepében. Quadrelli tovább folytatta sikerének szériáját, mely abban nyilvánult meg, hogy közönség tombolva ünnepelte a tenoristát. Partnerei közül különösen Loculschki aratott meleg sikert. Quadrellinek a kolozsvári Operához való esetleges szerződötése óriási érdekeséget jelentene, mert ez az élmény krónikus tenorista hiánnyal küzd. (s)

Előadás a nemzetiségről és nemzetköziségről. A „Kautsky” szociáldemokrata munkáskultúrkör-pénteken, 1931 december 4-én a Ferenc hírlapíró „Nemzeti és nemzetköziség” címen tart előadást. Az előadást a Vas- és fém-munkások otthonában (Str. Wilson) adják meg. Kezdeté negyed 9 órakor. Belépti díj nincs. Vendégeket minden látnak.

Lépcsőházi különbejárati két ablakos utcai butorozott szoba központú kiadó. Értekezni 12-től d. u. 5 óráig. Cím a kiadóban.

Asszonyok öröme és kincse. Megjelent a Dr. Szentpéteryne által írt „En szakácskönyvem” című szakácsművészeti könyv IV. kötet kiadásban, 380 oldal terjedelemben; a mű 200 drb. igen szép illusztrált képpel van illusztrálva. Utolsó évszázadban a legnagyobb legértékesebb szakácsművészeti könyv ez. Minden háziasszony öröme lehet kezebe ezt a nagyszerű könyvet, mert 1000 drb. könyv stílusban megírt recepten közli modern szakácsművészet termékeit leírását: Levesek, sülték, főztek, befőttek stb. készítését. Ebben foglalkozik a polgári háziasszonyok étrendjével és a befőzés módjával stb. A szép és izléses modern technikaival összeállított szakácskönyv ára diszkótésben 150 peng. füzve 125 Lei. — Nők részére a legértékesebb karácsonyi ajándék ez a könyv. — Kapható ország összes könyvkereskedésben és Füssy József kiadónál, Cluj-Napoca.

A megszökött Wartenberg nőiszabónak nyoma veszett

(Cluj-Kolozsvár.) Wartenberg kolozsvári nőiszabó, amint ezt a Mai Világ megírta, a múlt hetekben több üzletfelét megkárosítva megszökött. Az első hírek arról szóltak, hogy a nőiszabó mintegy félmilliót érő aru

elsikkasztásával mondott búcsút Kolozsvárnak, A megszökött nőiszabót a rendőrség minden városban távirati uton köröztette, de eddig sehonnan sem érkezett jelentés Wartenberg hollétéről.

Nincs a városnak egy garasa sem a vérhaj, tüdővész és gyermekbetegségek leküzdésének költségeire

(Cluj-Kolozsvár.) A Mai Világ napokkal ezelőtt megírta, hogy a város egyes perifériális részein skarlát- és difteritisz-járvány lépett fel. A főorvosi hivatal gyors és preventív intézkedése elejét vette a pusztító gyermekbetegség terjedésének. Ot iskolában bezártak néhány osztályt. A betegeknek fertőtlenítést rendeltek el. Többeket beszállítottak a járványkórházba és így a járvány lokalizálódott.

A kolozsvári hatósági orvosi hivatal vezetője, a nyugati kultúrájú dr. Vlád Péter főorvos, aki mióta Kolozsvár egészségügyét vezeti, igen sok olyan intézkedést produkált, amely egészségügy tekintetében előre vitte Kolozsvárt.

ben előre vitte Kolozsvárt.

Epen azért különös az interimár bizottságnak az az intézkedése, hogy az 1932 ik költségvetés keretéből teljesen törölte a vérhaj, a tüdővész és gyermekbetegségek leküzdésére szükséges összeget. Jövő évben tehát ezeket a törekvéseket a főorvosi hivatal kénytelen minimusra csökkenteni. Legsomorubb a dologban az, hogy a szűkmarkuság miatt beszüntetéssel fenyeget a monostori dispansát.

Reméljük, hogy a város alkalmat talál majd arra, hogy a rendkívüli kiadások terhére, egészségügyi célokra is fog megfelelő összeget juttatni.

Elfoglák a menyasszonyától 200 ezer lejt sikkasztó „sirig hü”

vőlegényt hogyan lejt a kömüvesből sofför, majd pincér, később sikkasztó? - Krics „úr” rövid egy év alatt tett főnkre egy kolozsvári nőt

(Cluj-Kolozsvár.) Még a nyáron történt. A sétatér sarkán levő s azóta már felszámolt Splendid vendéglőben nagy ribillió keletkezett. A tulajdonos, özv. Retkesné Sz. Mária öngyilkosságot kísérelt meg. Bevett egy gram sublimát pasztillát és csak a gyors orvosi segélynek volt köszönhető, hogy megmentették az életét.

Akkoriban részletesen foglalkoztunk a tragédiával s megírtuk azt is, hogy az elkecseregett asszony tettének oka nemcsak anyagi motívumokra vezethető vissza, hanem arra is, hogy az asszony vőlegénye, akivel közös háztartásban élt, nem úgy bánt vele, mint ahogy kellett volna és az anyagi romlását is ő, Krics Árpád idézte elő „üzleteivel.”

Krics ur karrierje

Krics ur karrierje, mint most a rendőri nyomozás felderítette, igen érdekes ívelést mutat. Először is azt állapítja meg a vizsgálat, hogy Krics kömüves pallér korában megismerkedett özv. Retkesnével, aki nek még egy jó év előtt is öt kőháza volt Kolozsváron. A vagyon

Krics urat és röviddel az ismeretség után az asszony pénzéből taxi vállalkozásba kezd. A kényelemszeretet befagyasztja az üzletet, mert Krics bár megtanul autót vezetni, még inkább megtanul ur lenni. Aki csak parancsol. Később Krics különböző árúüzleteket köt. Vidéken nagyokat mulat. Ez az üzlet is csődbe megy és Retkesné vagyona megínog. Azután jött a vendéglőbérlet. Legutoljára a sétatéri Splendid. A négy gazdas vendéglőben sikerül megenni Retkesné vagyonából közel félmillió lejt. Krics ur, mint pincér sem vált be.

Vőlegénynek sem volt jó a pecheskező pallér

A vagyon romlásából mintegy kétszázötvenezer lejt valahogy mégis megmentett Retkesné. Elköltöztek a megbukott kocsmából és Krics ur új üzletek után nézett, de az asszony már nem bízott benne és többé nem akart pénzt adni neki. Erre Krics gondolt egy merészet és nagyot és ezelőtt három héttel, mikor az asszony a piacon volt, feltörte a szekrényt, kiemelte az ottlevő kétszázezer lejt és megugrott.

Levelet is hagyott hátra, amelyben megvigasztalta menyasszonyát, hogy nemsokára visszatér, csak házat akar venni. A levelet alá is írta úgy, hogy maradok „sirig hü vőlegényed.” Csak nyugodj meg szépen.

Ötvenezer lejt lumpolt el Bukarestben „a sirig hü” vőlegény

Az asszony persze nem nyugodott meg, hanem feljelentette a rendőrségen Krics Árpádot. Három heti nyomozás után Bukarestben elfogták egy razzia alkalmával. Nők társaságában egy gyanús lokálban szórta a pénzt. A kétszázezer lejből ötvenezret elpuccolt. Mára várják Kolozsvárra szállítását.

Szőrmefestő üzem

Kolozsvár, Str. Váli v. Patak-u. 6.

Fest és kikészít rőkat

az összes divatszínben és minden másfajta vadbőrt. Kikészít zsír-cserzéssel és szarvasbőröket

A mételty

(Bemutató a Magyar Színházban)

Ion Marin Sadoveanu 3 felvonásos színművét mutatta be telt ház előtt a Magyar Színház. A román írógárda egyik legtehetségesebb és legképzettebb vezetőgyénisége a szerző, aki ebben a darabjában egy megdöbbentő családi tragédiát tár a nézők elé. A tragédia egy Konstancia melletti konakban játszódik le, melynek tulajdonosnője, az özvegy Maria asszony, együtt lakik fiával és menyével. Maria asszony életét tönkretette csapodár természetű férje és a betegge vált lelki asszonyban szörnyű bosszuvágy él, hogy ezzel könnyítsen élete keresztjén. A bosszuvágy megmetyeljezi a ház légkörét. Pokollá teszi szerelmi házasságot kötött fia életét, megmérgezi menyé lelkületét és halála után is a tönkretett életekből fakadó bosszuvágytól megmetyeljezetten marad a ház légköre.

Fia felesége, akit annak idején elűzött a háztól, az anyos halála után visszakerül a házba és az egykor jó és szerető szívi asszony megbetegszik a mételtytől és egy ártatlan gyermeket üz a halálba, hogy saját elrontott életét meghossz-szulja.

A súlyos lelki gátlásokat biztos kézzel tárja fel szerző, akinek darabja sok helyütt strindbergi mélységeket mutat és habár vontatott cselekményű a darab, mégis az utolsó pillanatig leköti a néző figyelmét.

A szereplők: Poor Lili, Forgács Sándor, Kaszab Anna, Tóth Elek, Fekete Mihály, Benes Ilona, teljesen beleélték magukat a tragédia mély szellemébe és olyan művészi össz-játékot produkáltak, amelyet ritkán van alkalma élvezni a közönségnek. A darab magyar nyelvre való áttü-tetése Kádár Imre művészi munkája.

Urania	Magyar Színház	Thüringia rózsája	Opera és N. Szính.
Szenzációs premier! Trader Horn Az eddigi dzsungel filmek leg-szebbje. Hangos és beszélőfilm Eredeti afrikai felvételek Előjáték: Journal	Maurice Chevalier legjobb szerepében A királynő férje Kői fősz.: J. Mc-Donald Előjáték: Journal	P. Jánosy Béla nagysikerű színműve Nagyon olcsó mozihelyárakkal Kezdeté 8 és háromnegyedkor	Péntek, 1931. december 4. Tosca Opera 3 felvonásban Paolo Quadrelli vendégjátékával Kezdeté fél 9 órakor

Az égő ház titka

Iria: lovag Nabrel Egon

(155)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeretett gépírókisasszonyába, Ecsedi Máriába és ebből a viszonyból fiuk születtek. Tárnok felesége bűntársával elrabolta Mária gyermekét, a nőt halálba üldözi és ravasz trükkkel Tárnokot bigámia bűntettéért öt évi börtönre juttatja. Ausztráliába deportálják, de megszökik. Kétszer véletlenül találkozik egy pillanatra Máriával, de eltűnik szeme elől, Mária a kalandok sorozatán keresztül Amerikába kerül. Itt a sors összehozza kis gyermekével, Robbival, aki éppen ahhoz a családhoz jut, ahol ő benső baráti viszonyba kerül egy dúsgazdag amerikai kereskedő nejével. Azonban Robbit Elza, Tárnok első felesége elrabolja s emiatt Mária elmene-kül gazdag barátnőjétől; de vele együtt megy barátnője is.

Talán ezt a tiszta pirosat vagy ezt a rózsaszínnel tarkoztatott... nem, ez a feketekockás lesz talán a legszebb, ez a legújabb divat és asszonyomnak nagyszerűen is áll.

A hölgy a nyakába dobta s azután odaállt a tükör elé, amelyben megelégedéssel szemlélte magát:

— Igen... nagyon szép... csakugyan... ez jó lesz...

Kitty már csomagolta a vásárolt dolgokat, a hölgy pedig éppen a pénzt szedte elő, hogy fizessen, amikor felpattant a munkateremből az üzletbe vezető ajtó és megjelent Mária. Valamit meg akart mutatni Kittynek, amint azonban meglátta a barátnőjével szembenálló idegen hölgyet, idegesen megremegett.

Egész határozottan tudta, hogy ezt az asszonyt már látta valahol, ez a hideg arc, a fureska fényben égő szemek, az egész alak, — mind, mind ismerős volt előtte és tudta azt is, hogy valami nevezetes esemény véste emlékezetébe ezt az arcot....

A hölgy éppen akkor fizetett és utána nyomban kilibeggett az ajtón. Ebben a pillanatban eszmélt fel Mária, hogy kicsoda tulajdonképpen az ismeretlen ismerős. Eles sikollyal rohant Kittyhez:

— Kitty, ki volt ez a nő?

— Honnan tudnám, kedvesem?

Mária rohant az ajtó felé. Feltépte az ajtót.

Már késő volt.

Az idegen hölgyre autó várakozott, beült a gépkocsiba és az autó a következő pillanatban már elveszett a boulevard hatalmas járműtengerében.

Máriát heves zokogás rázta meg. Kitty ijedten ugrott melléje és gyengén kérdezte meg:

— Hát mi volt? Mi történt kedvesem? Miért izgattad fel magad ennyire?

— A nő.... ez a nő....

— Mi van ezzel a nővel? Tudod ki volt?

— Tudom....

— Kicsoda?

— Aki a kis Robbyt elrabolta....

Kitty megdöbbenve kiáltott fel.

— Bizonyos vagy benne?

— Mindenre meg merek esküdni.... Azt az éjszakát nem lehet elfelejteni, emlékszem minden legkisebb mozzanatára és különösen emlékszem erre a kegyetlen, gonosz teremtsékre.... Szemtől-szemben állottunk egymással... de már akkor is úgy tetszett előttem, hogy nem először látom.... Mintha már találkoztam volna vele egyszer a régi életemben, abban az időben, amelyre nem tudok visszaemlékezni.... Akkor is olyan kegyetlen, olyan

gyilkos tekintetű, olyan gonosz volt, mint amikor Robbyt elrabolta....

— Ez a nő lett volna az? — tűnődött Kitty és azon igyekezett, hogy visszaidézzé emlékezetébe az imént távozott nő arcát.

Mária halk zokogásban tört ki.

— O, milyen szerencsétlen vagyok.... Ha csak egy perccel előbb jövök, akkor nem engedtem volna el.... Most már hiába minden, nem érem utól.... nem találom meg....

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **Álláskeresők feláron hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő

ADÁS-VÉTEL

Eladó jókarban levő ház a Brutarilor (Sütő) uca 5. szám alatt, amely áll két szoba, konyha és mellékhelyiségek. Ára 150 ezer lej, amelyből fele készpénzzel előre fizetendő, többi részletre. Esetleg a telek kiadó december elsejére havi 1500 l.jért. Értekezni Chendi Károlynál Julius Cézár-ucca, Pillango-telep.

Szép emeletes ház, 12 százalékot jövedelmező, az ortopédikórházzal szemben Negruzi és Zápolya-utca sark, olcsón eladó.

Eladó három kötetes Franklin kézi lexikon, tizenkilenc kötetes Tolnay lexikon igen olcsón. Ezenkívül ötszáz kötet különböző könyv tíz lejes áron, kötetenként, köztük igen sok diszkutáció. A Franklin lexikon ára 900 lei. A Tolnay lexikon 18 kötete 1400 lej. Cím a Mai Világ kiadójában.

LAKÁS

Keresek a belvárosban vagy annak közelében egy közepes nagyságú üres szobát. Cím a Mai Világ kiadójában. Minórita-ucca 2.

Kiadó elköltözés miatt azonnalra vagy január 3. szobás kompleti villakás E. zsébet-út 30. Ügyenköket díjazok.

KÜLÖNFÉLÉK

Pénzes társat keresek 200.000 lej tőkével Clujon régi és jól bevezetett, egyedülálló üzlethez. Leveleket „Biztos jövő” jellegre a kiadóba kér.

Uri családnál teljes ellátást orth. kóser 1600. Cím a kiadóban.

„Arta” Aukció! 5-én, szombaton d. u. 4 órától Str. Avram Iancu 3.

5000 lej provizórt fizet állásbajuttatásért kereskedelmi végzet, 3 éves gyakorlatú bíró könyvelő és román, német, magyar (angol, francia) levelező. Cím a kiadóban.

Figyelem! Nagy zálogházi árverés december hó 7-én Calea Victoriei 25. sz. alatt.

Megízlelte-e már? a Malom-utca 12. szám alatti „Capella” ostya-üzem friss nappolyiszteleit.

Hozott kelméből

készíték angol és francia **női ruhát** olcsó áron. Ugyszintén női és férfi fehérneműt, gépi és kézi himzést, előnyomtatást vállalkozunk. „Mode de Paris” **Jakab Adolfné**, Bolyai-u. 2., a városi vízművek volt irodájával szemben

Kitty vigasztalta kétségbeesett barátnőjét.

— Ne busulj, Mária.... Egyelőre azzal az eredménnyel is meg kell elégedni, amit a véletlen juttatott kezünkbe: tudjuk, hogy Párizsban van.... Talán eljön még egyszer ide, talán össztalálkozunk vele máshol és akkor alkalmunk nyílik megtudni, mi történt a kis Robbival.

*

Este, amikor bezárták az üzletet, a két barátnő boldogan sietett haza közelben levő kis otthonába. Két kis szobában laktak egy párisi bérház legfelső emeletén. (Folyt. köv.)

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el se hiszi, ha mondom, a képviselőházból megint botrány volt és mindenki leszállt egymást a veszekedő képviselők. Vajon mit válaszolhatnak egymásnak a képviselők, amikor a szűzsidalmak elhangzanak?

— Erre vonatkozólag egy jámbor történet kell felelevenítenek. Egy falucska kupaktáncsában nagy vihar volt és kórusban kiáltották a bírónak távozzon innen, maga tolvaj, csak panamista!

A bíró ekkor felállott és erélyes hangon válaszolt:

„Uram, kikérem magamnak burkolt gyanúsításokat!”

— Szóval a képviselőházból ilyen parlamenti hangot hallunk?

— Ebben maradtunk.

Műkedvelőelőadás. A kolozsvári Református Ifjúsági Egylet műkedvelői vasárnap, december 6-án este 8 órai kezdettel műsoros előadást rendeznek a református kollégium tornatermében (Farkas utca.) Beletidj nincsen, műsor megváltás kötelező.

Gallértisztításban Kolozsváron a Kristály gőzmosó, kelmefestő vegytisztító vezet.

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbb (decemberi) előfizetési nyugtáját felcégnek beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bárkinek ingyen küld.

Rádió

Péntek, december 4.

BUKAREST. 13 Gramofon. 13.50 Gramofon. 18 Rádiózenekar. 19.10 Rádiózenekar. 20 Rádió Szabadegyetem. 20.40 Rádió. 21 Flóta-szóló. 21.30 Előadás. 21.45 Zongorahangverseny. 22.15 Hegedűhangverseny.

BUDAPEST. 10.15 Hangverseny. 13.05 Hangverseny. 18.05 Hangverseny. 17.05 Előadás. 18.30 Gramofon. 10.35 Vegyeskar. 20.40 Előadás. 21.10 Ünnepi hangverseny. Rácz Béla cigányzenekara. Szünetben francia nyelvű előadás.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 13.40 Tengeret Tibbet gramofonon. 14.10 Népszínpad gramofonon. 16.55 Ifjúsági hangverseny. 17.50 Hangverseny. 20.40 Tánccs.

Szombat, december 5.

BUKAREST. 13 Gramofon n. 13.50 Gramofon. 17 Ifjúsági óra. 18 Vegyeskar. 19.10 Hangverseny. 19.50 Rádiószabadegyetem. 20.30 Közvetítés Operaházból.

BUDAPEST. 10.15 Honvédzenekar hangverseny. 13.05 Déli hangverseny. 18.05 Előadás. 18.30 Hangverseny. 19.30 Rádióposta. 20 Mándits-szalonzene. 21 Előadás. 21.15 Ünnepi hangverseny. 23.15 Középső cigányzenekara. 24 Angol nyelvű előadás.

BÉCS. 12.30 Gramofon. 14.40 Gramofon. 16.25 Ifjúsági színpad. 21.15 Titus, Moravetz operája. 23.30 Hangverseny.

„WOJA” fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-út 65.

A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhai felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk, Alpaccia evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papírkereskedése, antikvárium és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház, Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Fizetését jobban tudja beosztani

ha étkezni a

VADÁSZ-ÜRT-étterembe

Izabella-utca 2. sz. im al. jár (v. Győrke vendéglő)

Elsőrendű konyha! Kitűnő borok! Cigányzene!

Szombat és vasárnap babaleves és disznótör, reggelig nyitva

Napi menü étlap szerint 35 lei